



---

# Le tourisme rural et l'écotourisme des opportunités réelles pour le développement des communautés rurales dans la perspective de l'intégration en UE

Mirela MAZILU  
*Université de Craiova, Craiova, Roumanie*

---



Dans un contexte général de désengagement de l'État, le monde rural roumain déjà peu desservi par rapport à celui des villes, devient un milieu délaissé par les services publics, les activités économiques profitables etc., un milieu où la fonction d'encadrement devient de plus en plus «un marché» difficile à être défini...

Les horizons de la ruralités'orientent à présent vers le tourisme, voire l'écotourisme, tous les deux formes vues non comme des grandes activités prédatrices du milieu rural mais, par contre des activités qui mettent en valeur leur identité – d'espace rural – avec ses traditions, ses fonctionnements, sa propre dynamique spécifique aux systèmes écologiques par rapport à l'octroi des crédits pour un déroulement durable qui ne néglige pas les règles et les lois de l'écologie.

On considère à raison, que les communautés rurales de Roumanie ont été affectées par l'évolution de l'histoire et de l'économie dans les dernières décennies.

On a ajouté aussi la transition vers une économie de marché qui a lenté les villageois de se diriger vers les formations urbaines déclenchant ainsi des phénomènes de déracinements des individus appartenants aux communautés rurales.

La privation en tourisme s'est fermée, tous ceux qui ont eu quelque chose à voler, ont volé, maintenant les investissements et la capacité manageriale valent. Ainsi que la publicité.

Ceux qui sollicitent les vacances «à la campagne», «en nature» sont en croissance et ceux désirent la pratiquer sont toujours les citadins riches mais stressés désireux de faire un «retour à la nature», à la vie tranquille présente dans les communautés rurales.

Or, l'écotourisme et le tourisme rural combinent et assurent les objectifs économiques, sociaux et de développement durable, supportable par les communautés rurales.

Ainsi, l'intégration européenne du tourisme roumain est un processus en déroulement, "en séquences" par l'intermède duquel le moyen d'organisation et les relations de fonctionnement deviennent similaires a celles existantes déjà dans le cadre de l'Union Européenne. Conçue comme un procédé ayant des grands effets positifs – *l'intégration européenne* du tourisme roumain suppose la réalisation d'un cadre institutionnel et législatif propice pour le réaliser et pour relancer rapidement le tourisme roumain dans le circuit mondial, y compris, européen.

L'objectif principal dont on doit tenir compte pour dérouler ce procès est la création du cadre de compatibilité autant sur le plan institutionnel – culturel que sur le plan législatif, ainsi du point de vue des principes et mécanismes de fonctionnement du tourisme.

Grâce à l'existence de plusieurs éléments et aspects qui influencent l'activité du tourisme, ce procès d'intégration est multi-sectoriel et en même temps dynamique.

Dans ce contexte, le tourisme roumain doit devenir une composante active et dynamique dans le système économique actuel, puisé dans un procès continu, profond et complexe de restructuration.

L'intégration européenne du tourisme roumain est conçue comme un procès ayant des grands effets positifs comme:

- le transfert géographique de ressources;
- l'équilibre de la balance des paiements;
- la réalisation de nouveaux emplois;
- l'aménagement du territoire;
- la réhabilitation en plan européen de l'image de Roumanie.

L'idée d'un relancement rapide du tourisme roumain a pour base de développement la mise en considération de quelques avantages comparatifs concernant les composantes de l'offre touristique naturelle et anthropique, qui constitue les éléments d'attraction, le clou de l'offre du tourisme roumain, offrant en même temps les conditions propices, pour l'apprentissage de toutes les formes du tourisme: de week-end, de chasse et pêche, tourisme itinérant, professionnel etc.

L'offre touristique roumaine se remarque par son caractère unique et original et les prix et les tarifs pratiqués dans le cadre du tourisme roumain sont moins élevés en comparaison à ceux des pays avec une offre similaire.

Pour mener à bien et pour relier le tourisme roumain au circuit touristique international, celui-ci doit satisfaire une demande étrangère avec des grandes exigences en ce qui concerne le confort, la sécurité et la qualité des équipements et services.

L'intégration de la Roumanie dans les structures touristiques européennes suppose aussi une série de conditions légales et de mesures générales spécifiques, ainsi que l'appui ferme et effectif d'autres organismes internationaux pour la réorganisation du tourisme roumain, par:

- la promulgation de la Loi du Tourisme et d'une stratégie du développement touristique pour la période 2007-2013;
- la clarification des conditions de coopération avec les firmes étrangères, encourageant les investissements de capital;
- la réalisation, par des zones, d'organismes de management pour la modernisation de l'infrastructure et la coordination intégrée d'investissements;
- le renforcement et l'extension d'activités des commissions régionales: La Commission Européenne du Tourisme La Commission du Tourisme Danubien, La Commission de la Mer Noire etc.

L'intégration du tourisme roumain dans les structures européennes pourra se réaliser seulement par la résolution de problèmes avec lesquelles se confronte à présent à l'activité touristique parmi lesquels: structures de réception (d'accueil), le facteur humain, l'infrastructure, la pollution, le système informationnel statistique, la sécurité et la sûreté des touristes, le système de paiement, les politiques promotionnelles etc.

*Les structures de réception* sont inconformes tant en que volume qu'en qualité. On pense aux équipements de logement détériorés, au manque de confort et d'hygiène de la plupart de ceux-ci, l'insuffisance et la variété réduite des dotations destinées au divertissement, des aménagements non-propices pour la pratique des sports d'hiver, la faible diversité des programmes de distraction.

*La qualité du facteur humain*, une composante essentielle dans la matérialisation du produit touristique, pose aussi des problèmes assez importants tant comme l'insuffisance numérique et qualitative qui manque dans la formation professionnelle, ainsi que la sollicitude et l'amabilité.

Les autres composantes du secteur tertiaire non-conforme alors que elles, beaucoup d'entre constituent des conditions propices et des facteurs de développement du tourisme.

En fait, s'impose la modernisation de l'infrastructure, qui est essentielle, par l'intermédiaire de laquelle on facilite l'accès du touriste à l'offre: la situation actuelle des routes, des autoroutes, des voies ferrées, des moyens de transport n'enchantent personne!

Or, on sait que les zones rurales sont riches par leur diversité écologique et culturelle attirant les touristes et les écotouristes qui offrent à leur tour les instruments et des ressources nécessaires pour donner un coup de main aux communautés rurales afin de continuer à leur gré, leur propre direction vers le développement durable.

L'écotourisme est une forme de tourisme dont la motivation principale du touriste est d'observer et d'apprécier la nature et les traditions locales liées à la nature et qui doivent accomplir les conditions suivantes:

- la conservation et la protection de la nature;

Le tourisme rural et l'écotourisme des opportunités réelles pour le développement des communautés rurales dans la perspective de l'intégration en UE

- l'utilisation des ressources naturelles et humaines locales;
- le caractère profond éducatif et celui du respect envers la nature;
- faire prendre conscience les membres des communautés rurales et aussi les touristes;
- produire un impact minim dans l'environnement.

Chez nous, ils existent d'autres formes de tourisme:

- *le tourisme rural* – passer un séjour dans une communauté rurale;
- *l'agrotourisme* – passer un séjour dans une ferme agricole, s'impliquer (plus ou moins) - aux travaux agricoles et aux traditions rurales;
- *le tourisme d'aventure* – suppose la visite d'une région non-affectée par l'impact humain et demande plus d'effort à être pratiquer (par exemple – les formes extremes du tourisme);
- *le tourisme de nature* – c'est le type du tourisme qui suppose la réalisation d'un voyage ayant pour objet l'observation de tels espèces végétales ou animales dans leur milieu naturel.

Dans le contexte de l'intégration européenne l'apport de l'écotourisme sera, surtout, de nature économique, avec des effets économiques et sociaux particuliers pour les communautés rurales qui suppose:

- déclencher des nouvelles manières d'aborder le developpement durable;
- la parution de nouveaux emplois et métiers;
- la « renaissance » des habilités, des occupations de traditions;
- la valorisation supérieure des ressources locales;
- la conservation et la sauvegarde des traditions;
- le changement des mentalités sur les « zones rurales »;
- le développement du produit écotouristique spécifique rural.

Dans ce sens, je considère comme un appui (de nature pratique) cette idée, le Programme *Tradition et Tourisme – symbiose impérative pour la conservation durable de la biodiversité de la communauté rurales de Ponoarele – département Mehedinti* (Programme gagné PHARE-GEF – 2006 Avril).

Ce programme supposera:

❶ **La conservation** et l'utilisation durable de la biodiversité bien-connue de la commune Ponoarele en pratiquant et promouvant des formes d'écotourisme et des schémas d'écotourisme viables.

❷ **L'effet** – sera l'implication de la population et de toute la communauté locale (y inclus les femmes et les jeunes) à d'actions d'écologie, conservation et gestion durable des ressources touristiques et naturelles uniques au niveau de la commune Ponoarele;

❸ **Le résultat** – rendre capable, mobiliser la population locale afin qu'ils puissent faire promouvoir des politiques viables d'environnement et des stratégies de reconstruction écologique et de developpement des formes ecotouristiques qui leur apporteront des avantages et des bénéfices (financiers et motivationnels) en contribuant à l'augmentation de leur qualité de vie;

❹ **La situation de référence** – la communauté rurale Ponoarele est un zone bien connue et convoitée pour faire partie du potentiel touristique du pays, et un siège de ressources touristiques uniques (des formes carstiques, des caves, des ponts suspendus, des gorges etc.).

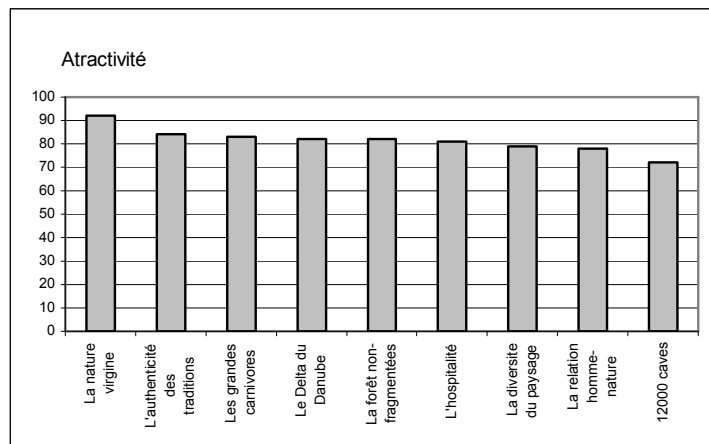
- l'intérêt du relancement de ce programme de tradition est de tisser des tapis (un événement étant déjà déroulé à Baia de Arama – Dec. 2005);
- l'ouverture des nouvelles pensions touristiques, faire revigorer celles déjà existantes (entrées dans le réseau nationale touristique rurale et écologique – ANTREC);
- la construction d'une pension touristique « étalon » qui réunit dans son espace:
  - des modèles de valorisation durable des ressources naturelles;
  - une exposition d'art et de tradition locale;
  - un pressoir qui puisse valoriser les variétés des vins locaux de cette zone;
  - un point d'information touristique.

On désire comme «*point fort*» de ce projet, de créer et développer des activités génératrices des ressources pour les communautés locales en utilisant les ressources propres: le miel et ses dérivés, les plantes médicinales et les fruits de forêt en développant des

ateliers traditionnels qui les produit. Aussi on insistera sur l'identification des produits écotouristiques propres à cette communauté rurale en organisant des cours de formation sur l'écotourisme, ses possibilités d'être multiplier et d'engager les habitants les plus motivés dans la coordination de l'action de promotion (pas singulières) des pratiques et d'expériences positives et de les disseminer.

La finalité sera axée par la formation de 20 personnes capables de développer eux-mêmes des formes responsables de tourisme se basant sur l'expérience de ceux qui ont déjà crée une schéma écotouristique viable dans la commune Ponoarele.

Considerant, que «La Roumanie a le potentiel de devenir l'Eco-destination de l'Europe» affirmation qui appartient à un tour operateur d'Hollande (2005) qui a réalisé un étude sur la Roumanie (Blumer, A. 2002, L'image de la Roumanie comme destination touristique face au marché hollandaise – financé par l'Université de Wageningen), les eco-atractions de la Roumanie sont:



**Figure 1. Eco-atractions de la Roumanie.** Source : Blumer, A. 2002, L'image de la Roumanie comme destination touristique face au marché hollandaise.

Les destinations et les opérateurs dans l'écotourisme qui font des réels efforts d'arriver en/et sur le marché d'écotourisme devront reconnaître la balance fragile entre l'action de promotion du tourisme et la conservation et la protection de l'environnement. Ils doivent essayer de créer des biens, des produits écotouristiques et même des services qui ne

produisent pas au détriment de l'environnement... ils doivent, aussi adopter et s'adapter à des méthodologies qui puissent protéger l'environnement.

En effet, ils doivent aussi projeter une image qui reflète un sens de responsabilité envers l'environnement et adopter *les trois R* de la conscience de l'environnement: *réduisez, reutilisez et recyclez !*

Si on assure une éducation des voyages en ce qui concerne le besoin de protéger l'environnement, on lui assura une durabilité véritable!

## Bibliographie

- Aberico, Di Meo** (1987), *Marketing per il turismo*, Colona Marketing, Sarin, S.P.A., Roma.  
**Ashworth, G., Goodal, B.** (1990), *Marketing Tourism Places*, London, Routledge.  
**Berbecaru, I.** (1978), *Marketing touristique*, ASSP, Bucarest.  
**Blumer, A.** (2002), *L'image de la Roumanie comme destination touristique face au marché hollandaise*.  
**Catoiu, C., Bălan, C., Onete, B., Popescu, I., Veghes, C.** (1997), *Recherches de marketing*, Ed. Uranus, Bucarest.  
**Mazilu, M.** (2001), *Eco-développement durable*, Revue «Tribuna Economică», Bucarest.  
**Mazilu, M.** (2004), *Eco-tourisme et aménagements touristiques*, Ed. «Scrisul Românesc», Craiova.